

Ом намасте ганапатайе	Ом, поклон тебе, повелитель ганов
твамева пратйакшам таттвамаси	Поистине, ты - зримый Изначальный Принцип
твамева кевалам картаси	Поистине, только ты - создающий
твамева кевалам дхартаси	Поистине, только ты - поддерживающий
твамева кевалам хартаси	Поистине, только ты - уносящий
твамева сарвам кхалвидам брахмаси	Именно ты - Брахман, ты, несомненно, всё
твам сакшад атмаси нитйам	Ты - зримое вечное Я
ртам вачми сатйам вачми	Говорю праведно, говорю истинно
ава твам мам	Защити меня
ава вактарам	Защити говорящего
ава шротарам	Защити слушающего
ава датарам	Защити дающего
ава дхатарам	Защити поддерживающего
ава нучанам	Защити знающего Веды
ава шишйам	Защити ученика
ава пурастат	Защити спереди и с востока
авот тараттат	Защити с севера
ава дакшинаттат	Защити с юга
ава чордхваттат	Защити также сверху
ава дхараттат	Защити снизу
сарвато мам пахи пахи самантат	Всего меня защищай отовсюду всегда
твам ванмайаствам чинмайах	Ты содержишь в себе речь , внимание
твам ананда майас	Ты полон Ананды
твам брахмамайах	ты - Брахман
твам саччиданандадвйтийоси	Ты - недвойственные Сат-Чит-Ананда
твам пратйакшам брахмаси	Ты - зримый Брахман
твам джнанамайо виджнанамайоси	Ты содержишь знание и мудрость
сарвам джагадидам тватто джайате	Весь этот мир исходит из тебя
сарвам джагадидам тватта стиштхати	Весь этот мир поддерживается тобой
сарвам джагадидам твайи лайамешйати	Весь этот мир находит в тебе конец
сарвам джагадидам твайи пратйети	Весь этот мир возвращается в тебя
твам бхумирапо'нало'нило набхах	Ты - земля, вода, огонь, воздух, эфир
твам чатвари вакпадани	Ты - четыре уровня звука
твам гунатрайатитах	Ты выше трех гун
твам дехатрайатитах	Ты выше трех тел
твам калатрайатитах	Ты выше трех видов времени
твам муладхарастхитоси нитйам	Ты всегда пребываешь в Муладхаре
твам шактитрайатмаках	Ты - душа трех Шакти
твам йогино дхйайанти нитйам	Йоги постоянно созерцают тебя
твам брахма твам вишнус	Ты - Брахма, ты - Вишну
твам рудрас твам индрас	Ты - Рудра, ты - Индра
твам агнис твам вайус	Ты - Агни, ты - Вайю
твам сурйас твам чандрамас твам	Ты - Сурья, ты - Чандра, ты -
брахма бхур бхувах сваром	Брахма, ты - все три мира, Ом
ганадим пурвамуччарйа	Прежде произнесения "гана" -
варнадим таданантарам	Слог и прочее
анусварах паратарах	Затем - анусвара
ардхенду ласитам	С анусварой и чандра-бинду
тарена руддхам	Следующими за слогом "Ом"

етат тава манусва рупам	Такова твоя форма в виде мантры
гакарах пурварупам	Звук "г" - первая форма
акаро мадхйамарупам	Звук "а" - средняя форма
анусварам шчантйарупам	Анусвара - последняя форма
биндурутгарарупам	Бинду - высшая форма
надах сандханама	Звук - средство соединения
самхита сандхих	Сочетание - соединение
саиша ганеша видйа	Это - знание о Ганеше,
ганака рших	В котором Ганака - риши,
ничрдгайатри чхандах	Сокращенный гайатри - размер
ганапатирдевата	Ганапати - божество
ом гам ганапатайе намах	Повелитель ганов, поклон
екадантайа видмахе	Мы желаем знать об Имеющем один бивень
вакратундайа дхимахи	Мы хотим созерцать Того, чей хобот изогнут
танно дантих праचодайат	Да озарит нас он, Обладающий бивнем
екадантам чатурхастам	С одним бивнем, четырехрукий,
пашам анкуша дхаринам	Руками держащего петлю и острогу
радам ча варадам	И делающего жест благословения
хастаирбибхранам мушакадхваджам	Держащего флаг с изображением мыши
рактам ламбодарам шурнакарнакам	Красного, толстобрюхого, с ушами как опахала
рактаवासасам ракта гандхану липтангам	В красных одеждах, умащенного красной пастой
рактапушпаих супуджитам	Почитаемого с красными цветами
бхактану кампинам девам	Сострадательного к приверженцам бога
джагат каранам ачйутам	Непоколебимую основу вселенной
авирбхутам ча срштйадау	Проявившегося в начале творения
пракртех пурушатпарам	Превосходящего Пракрити и Пурушу
евам дхйайати йо нитйам	Кто всегда созерцает его
са йоги йогинам варах	Является лучшим из йогов
намо вратапатайе намо ганапатайе	Поклон Повелителю обетов, повелителю ганов
намах праматха патайе	Поклон Владыке препятствий
намасте'сту ламбодарайа	Приветствие тебе, Толстобрюхий
икадантайа	Имеющий один бивень
вигхнанашине шивасутайа	Устранитель препятствий, Сын Шивы
шри варада муртайе намах	Олицетворение благосклонности